



FI



***Kansainvälistä
suojelua hakevat
lapset***

**Tietoja ilman huoltajaa oleville alaikäisille, jotka
hakevat kansainvälistä suojelua (asetuksen (EU) N:o
604/2013 4 artikla)**

Olet saanut tämän esitteen, koska olet kertonut, että tarvitset suojelua ja että olet alle 18-vuotias. Alle 18-vuotiaiden katsotaan olevan lapsia. Viranomaiset saattavat käyttää sinusta myös nimitystä 'alaikäinen', mikä tarkoittaa samaa. 'Viranomaiset' ovat ihmisiä, joiden on tehtävä päätös suojeluhakemuksestasi.

Jos haet suojelua tästä maasta siksi, että jouduit pelkäämään kotimaassasi, tätä kutsutaan 'turvapaikan hakemiseksi'. Turvapaikka on turvallinen paikka, jossa saa suojelua.

Kun pyydät viranomaisilta turvapaikkaa virallisella hakemuksella, tätä kutsutaan lainsäädännössä 'kansainvälisen suojelun hakemiseksi'. Suojelua hakevaa henkilöä sanotaan 'hakijaksi'. Joskus voidaan myös käyttää nimitystä 'turvapaikanhakija'.

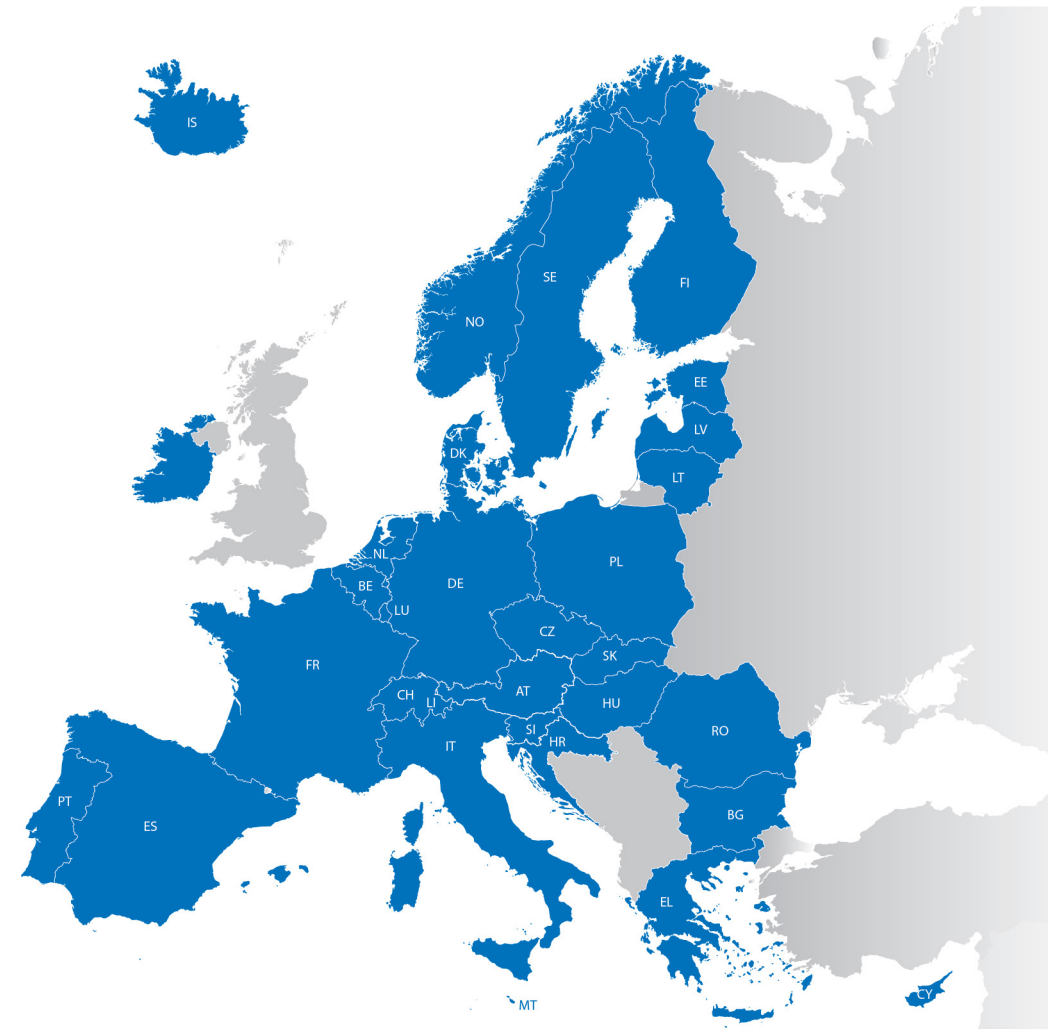
Sinun pitäisi olla yhdessä vanhempiesi kanssa, mutta jos näin ei ole tai jos olet joutunut heistä eroon matkan aikana, sinua kutsutaan **'ilman huoltajaa olevaksi alaikäiseksi'**.

Siinä tapauksessa sinulle osoitetaan 'edustaja', eli aikuinen, joka auttaa sinua menettelyn aikana. Hän auttaa sinua hakemuksen tekemisessä ja voi tulla mukaan, kun sinun on puhuttava viranomaisten kanssa. Voit puhua edustajalle, jos sinulla on ongelmia, ja kertoa hänelle, jos jokin asia pelottaa sinua. Edustajan tehtävänä on huolehtia siitä, että sinun etusi otetaan huomioon. Tämä tarkoittaa, että sinun tarpeesi, turvallisuutesi, hyvinvointisi, sosiaalinen kehityksesi ja mielipiteesi otetaan huomioon. Edustaja selvittää myös, voitko päästä yhteen perheesi kanssa.

Tämä esite on laadittu ainoastaan tiedotustarkoituksessa. Siinä kerrotaan kansainvälistä suojelua hakeville henkilöille olennaiset tiedot Dublin-menettelystä. Esitteellä ei oteta käyttöön eikä vahvisteta mitään oikeuksia tai oikeudellisia velvollisuuksia. Dublin-menettelyyn perustuvat valtioiden ja henkilöiden oikeudet ja velvollisuudet on vahvistettu asetuksessa (EU) N:o 604/2013.

©Euroopan unioni, 2014

Tekstin jäljentäminen on sallittua. Yksittäisten valokuvien käyttöön tai jäljentämiseen on haettava lupa suoraan tekijänoikeuksien haltijoilta.



Dublin-maita ovat kaikki Euroopan unionin 27 jäsenvaltiota (Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Latvia, Liettua, Luxemburg, Kreikka, Kroatia, Kypros, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari ja Viro sekä Dublin-järjestelmään "assosioituneet" neljä maata (Norja, Islanti, Sveitsi ja Liechtenstein).



JOS ON JOTAKIN, MITÄ ET YMMÄRRÄ, PYYDÄ APUA EDUSTAJALTASI TAI VIRANOMAISILTA.

Vaikka olet pyytänyt turvapaikkaa tästä maasta, voi olla, että hakemuksesi käsitellään jossakin toisessa maassa.

Suojeluhakemuksesi voidaan käsitellä vain yhdessä maassa. Niin sanotaan laissa, jonka nimi on **"Dublin-asetus"**. Siinä määrätään, että meidän on selvitetävä, kuuluuko hakemuksesi käsitellä tässä maassa vai jossakin toisessa maassa. Tätä sanotaan 'Dublin-menettelyksi'.

Tätä lakia sovelletaan alueella, johon kuuluu 31 maata¹⁾. Tässä esitteessä näistä maista käytetään nimitystä "Dublin-maat".

Älä karkaa viranomaisilta äläkä pakene toiseen Dublin-maahan. Jotkut saattavat sanoa, että sinun pitäisi tehdä niin. Jos joku käskää sinua karkaamaan tai lähtemään heidän mukaansa, kerro siitä heti edustajallesi tai viranomaisille.

Kerro viranomaisille heti:

- *jos olet yksin ja uskot, että äitisi, isäsi, veljesi tai siskosi, tätisi²⁾, enosi tai setäsi³⁾, isoäitisi tai isoisäsi saattaa olla jossakin niistä 31 Dublin-maasta;*
- *jos näin on, kerro, haluatko asua heidän kanssaan;*
- *jos matkustit tähän maahan jonkun kanssa, kerro, kenen kanssa;*
- *jos olet jo ollut jossakin muussa Dublin-maassa (31 maan luettelo);*
- *jos sinulta on otettu sormenjäljet jossakin toisessa Dublin-maassa (sormenjäljillä tarkoitetaan sormenpäistä otettuja kuvia, joiden avulla sinut voidaan tunnistaa);*
- *jos olet jo hakenut turvapaikkaa jossakin toisessa Dublin-maassa.*

ON HYVIN TÄRKEÄÄ, ETTÄ AUTAT VIRANOMAISIA JA PUHUT HEILLE AINA TOTTA.

Dublin-menettely voi auttaa sinua, jos kumpikaan vanhemmista ei ole mukana, kun pyydät suojelua.

Jos saamme tarpeeksi tietoja, voimme etsiä vanhempiasi tai muita sukulaisiasi sinun puolestasi muista Dublin-maista. Jos löydämme heidät, yritämme saattaa sinut heidän luokseen siihen maahan, jossa he ovat. Suojeluhakemuksesi käsitellään tämän jälkeen siinä maassa.

Jos olet yksin eikä sinulla ole muita perheenjäseniä tai sukulaisia toisessa Dublin-maassa, hakemuksesi käsitellään hyvin todennäköisesti tässä maassa.

-
- 1) **Dublin-maat on lueteltu sivulla 3.**
 - 2) **Äidin tai isän sisko.**
 - 3) **Äidin tai isän veli.**

Voimme myös päättää käsitellä hakemuksesi tässä maassa, vaikka se olisi lain mukaan tehtävä jossakin toisessa maassa. Voimme tehdä tällaisen päätöksen humanitaarisista, kulttuurisista tai perhesyistä.

Menettelyn aikana **otamme aina huomioon sinun etusi**. Sinua ei lähetetä maahan, jossa ihmisoikeuksiasi voitaisiin loukata.

Mitä tarkoittaa, että otamme aina huomioon **sinun etusi**? Se tarkoittaa, että meidän pitää

- selvittää, voitaisiinko sinut saattaa samaan maahan perheesi kanssa;
- varmistaa, että olet turvassa. Meidän pitää huolehtia erityisesti siitä, että olet suojassa ihmisiltä, jotka ehkä haluavat kohdella sinua huonosti tai vahingoittaa sinua;
- varmistaa, että saat kasvaa turvallisissa ja terveellisissä oloissa, että sinulla on ruokaa ja paikka, missä asua, ja että voit kehittyä sosiaalisesti;
- ottaa huomioon sinun mielipiteesi esimerkiksi siitä, haluatko asua jonkun sukulaisen kanssa vai et.



Sinun ikäsi

Yli 18-vuotiaat ovat "aikuisia". Heitä kohdellaan eri tavoin kuin lapsia ja nuoria, jotka ovat "alaikäisiä".

Kerro, minkä ikäinen oikeasti olet.

Jos sinulla on jokin asiakirja, josta ikäsi käy ilmi, näytä se viranomaisille. Jos viranomaiset epäilevät, ettet ole kertonut todellista ikääsi, lääkäri voi tutkia sinut selvittääkseen, oletko alle 18-vuotias vai vanhempi. Lääkärintarkastus voidaan tehdä vain jos sinä ja/tai edustajasi suostuvat siihen.

JÄLJEMPÄNÄ YRITÄMME VASTATA YLEISIMPIIN KYSYMYKSIIN, JOITA SINULLA SAATTAA OLLA DUBLIN-MENETTELYSTÄ, SIITÄ MITEN SE VOI AUTTAA SINUA JA MITÄ SIINÄ TAPAHTUU.

SORMENJÄLJET – Mitä ne ovat? Miksi ne otetaan?

Kaikilta **14-vuotiailta ja sitä vanhemmilta turvapaikanhakijoilta otetaan sormenjäljet** ("sormenjäljet") ja toimitetaan se Eurodac-nimiseen sormenjälkitietokantaan. Sinun on suostuttava tähän, koska laissa määrätään, että kaikilta turvapaikanhakijoilta otetaan sormenjäljet.

Sormenjälkien avulla selvitetään, oletko hakenut turvapaikkaa joskus aiemmin tai onko sinulta otettu sormenjäljet rajalla. Jos huomataan, että olet jo hakenut turvapaikkaa toisessa Dublin-maassa, sinut voidaan lähettää kyseiseen maahan, jos on etusi mukaista mennä sinne. Kansainvälistä suojelua koskeva hakemuksesi käsitellään tämän jälkeen siinä maassa.

Sormenjälkiäsi säilytetään 10 vuotta. Sen jälkeen ne poistetaan tietokannasta automaattisesti. Jos sinulle myönnetään suojeluasema, sormenjälkitietosi pysyvät tietokannassa kunnes ne poistetaan sieltä automaattisesti. Jos sinulle myönnetään jonkin Dublin-maan kansalaisuus, sormenjälkitietosi poistetaan tietokannasta. Eurodac-tietokantaan tallennetaan vain sormenjälkitiedot ja tieto sukupuolesta. Eurodac-tietokantaan ei tallenneta nimeä, valokuvaa, syntymäaikaakaan eikä kansalaisuutta. Nämä tiedot voidaan kuitenkin tallentaa tämän maan kansalliseen tietokantaan. Eurodaciin tallennettuja tietoja ei toimiteta millekään muulle maalle tai järjestölle Dublin-maiden ulkopuolelle.

Alkaen 20. heinäkuuta 2015 sormenjälkitietojasi voivat tutkia myös eräät muut viranomaiset, mm. poliisi ja Euroopan poliisivirasto (Europol), jotka saavat silloin oikeuden pyytää pääsyä Eurodac-tietokantaan vakavien rikosten ja terrorismin ehkäisemistä, paljastamista ja tutkintaa varten.



Mitä tietoja pitää ehdottomasti kertoa viranomaisille?

Sinulle todennäköisesti järjestetään ns. henkilökohtainen puhuttelu sen selvittämiseksi, missä maassa turvapaikkahakemuksesi olisi käsiteltävä. Puhuttelussa viranomaiset selittävät sinulle, mistä Dublin-menettelyssä on kyse, ja yrittävät selvittää, voidaanko sinut saattaa yhteen perheesi kanssa toisessa Dublin-maassa.

Jos tiedät, että vanhempasi, sisaruksesi tai joku muu sukulainen on toisessa Dublin-maassa, kerro siitä puhuttelussa. Kerro kaikki, mitä tiedät: nimet, osoitteet, puhelinnumerot ja niin edelleen. Niin autat meitä löytämään perheesi.

Puhuttelussa sinulta voidaan myös kysyä, oletko jo ollut jossakin toisessa Dublin-maassa. Kerro totuus.

Edustajasi voi tulla mukaan puhutteluun auttamaan sinua ja valvomaan, että etusi otetaan huomioon. Jos jostain syystä et halua, että edustajasi tulee mukaan, kerro siitä viranomaisille.

PUHUTTELUN ALUKSI VIRANOMAINEN JA EDUSTAJA SELITTÄVÄT SINULLE MENETTELYN JA KERTOAVAT, MITKÄ OVAT SINUN OIKEUTESI. JOS ET YMMÄRRÄ JOTAKIN TAI SINULLA ON KYSYTTÄVÄÄ, KYSY!

Puhuttelu on sinun oikeutesi. Se on tärkeä osa hakemustasi.

Puhuttelu tehdään kielellä, jota ymmärrät. Jos et ymmärrä puhuttelussa käytettyä kieltä, voit pyytää tulkin apua. Tulkki saa tulkata ainoastaan sen, mitä sinä ja viranomainen sanovat. Tulkki ei saa kertoa omia mielipiteitään. Jos sinun on vaikea ymmärtää tulkkia, kerro siitä meille ja/tai edustajallesi.

Puhuttelu on luottamuksellinen. Se tarkoittaa, että mitään siitä mitä sanot (ei edes sitä, että olet hakenut suojelua tässä maassa), ei kerrota eteenpäin muille ihmisille tai viranomaisille, jotka voisivat jollakin tavalla vahingoittaa sinua tai perheenjäseniäsi, jotka ovat yhä kotimaassasi.

ON TÄRKEÄÄ, ETTÄ SINÄ JA EDUSTAJASI TUNNETTE DUBLIN-MENETTELYN MÄÄRÄAJAT!

Koska saan tietää, voinko jäädä tähän maahan vai joudunko lähtemään toiseen maahan?

Mitä tapahtuu, jos huomataan, että hakemukseni on käsiteltävä jossakin toisessa maassa?

→ Jos haet turvapaikkaa Dublin-maasta nyt ensimmäistä kertaa, sinut voidaan lähettää toiseen maahan, koska äitisi, isäsi, veljesi, siskosi, tätisi, enosi, setäsi, isoisäsi tai isoäitisi on siellä ja voit asua yhdessä hänen tai heidän kanssaan, ja turvapaikkahakemuksesi käsitellään tuossa maassa.⁴⁾

→ Jos et ole hakenut turvapaikkaa tästä maasta vaan toisesta Dublin-maasta, sinut voidaan palauttaa takaisin tuohon maahan, jotta sen viranomaiset voivat käsitellä hakemuksesi.⁵⁾

Kummassakin tapauksessa voi kestää jopa viisi kuukautta, ennen kuin sinut päätetään siirtää toiseen maahan. Aika lasketaan joko siitä kun hait turvapaikkaa tai siitä kun huomattiin, että olet hakenut kansainvälistä suojelua jossakin toisessa Dublin-maassa. Viranomaiset kertovat sinulle tästä päätöksestä heti kun se on tehty.

→ Jos et ole hakenut turvapaikkaa tässä maassa ja toisessa maassa tekemäsi aiempi hakemus on hylätty sen jälkeen kun se oli tutkittu kokonaan, meidän on joko pyydetävä toista maata ottamaan sinut takaisin tai palautettava sinut kotimaahasi tai maahan, jossa sinulla on vakinainen asuinpaikka, tai johonkin turvalliseen kolmanteen maahan.

Jos päätetään, että turvapaikkahakemuksesi on käsiteltävä jossakin toisessa maassa, ja maa, jota pyydetään ottamaan sinut vastaan, suostuu siihen, sinulle kerrotaan virallisesti, että kansainvälistä suojelua koskevaa hakemustasi ei käsitellä täällä, vaan sinut siirretään toiseen maahan, joka käsittelee hakemuksen.

4) Tästä voidaan käyttää myös nimitystä 'vastaanottaminen'.

5) Tästä voidaan käyttää myös nimitystä 'takaisinottaminen'.

Siirto tapahtuu kuuden kuukauden kuluessa siitä kun toinen maa on suostunut ottamaan sinut vastaan, tai siitä kun muutoksenhausta tai uudelleen käsittelystä on tehty lopullinen päätös, jos et hyväksy siirtoa ja haluat valittaa sitä koskevasta päätöksestä (jäljempänä selitetään, mitä tämä tarkoittaa). Tätä määräaika voidaan pidentää vuoteen, jos olet vankilassa, tai 18 kuukauteen, jos karkaate tai piiloudut viranomaisilta.



©iStockphoto / Joe Gough

Entä jos en halua siirtyä toiseen maahan?

KERRO SIITÄ EDUSTAJALLESII!

Jos päätetään, että sinun on mentävä toiseen maahan, jossa hakemuksesi käsitellään, mutta et hyväksy tätä, voit valittaa tästä siirtopäätöksestä. Valittaminen tarkoittaa, että 'haet päätökseen muutosta' tai pyydät, että asia 'käsitellään uudelleen'.

Kun saat viranomaisilta virallisen siirtopäätöksen, sinulla on 30 päivää aikaa hakea päätökseen muutosta ottamalla yhteyttä hallinto-oikeuteen. On hyvin tärkeää, että haet muutosta tuossa määräajassa. Edustajasi auttaa sinua tässä.

- Sinulla on seitsemän (7) päivää aikaa pyytää, että siirto keskeytetään, kunnes muutoksenhaku on käsitelty. Tuomioistuin tekee tämän päätöksen nopeasti. Jos se ei suostu siirron keskeyttämiseen, sen on perusteltava, miksi ei.
- Tämän esitteen takapuolella kerrotaan, mihin viranomaiseen on otettava yhteyttä, jos haluat hakea muutosta tässä maassa tehtyyn päätökseen.
- Muutoksenhakumenettelyn aikana sinulla on oikeus saada oikeudellista neuvontaa ja tarvittaessa voit pyytää myös tulkin tai kääntäjän apua. Voit pyytää saada oikeudellista neuvontaa maksutta, jos sinulla ei ole varaa maksaa siitä. Tämän esitteen takapuolella on niiden järjestöjen yhteystiedot, jotka tarjoavat oikeudellista neuvontaa maksutta ja voivat auttaa sinua muutoksenhaun tekemisessä.

Säilöönotto

Säilöönotto tarkoittaa sitä, että ihmiset eivät saa matkustaa vapaasti minne haluavat, vaan heidän on asuttava suljetussa paikassa, josta ei pääse pois.

Jos olet ilman huoltajaa oleva alaikäinen, saatat asua paikassa, jossa on sääntöjen mukaan pysyteltävä sisällä öisin tai kun ulkona on pimeää. Säännöissä voidaan myös määrätä, että sinun on kerrottava sinusta huolehtiville ihmisille, jos menet ulos, ja milloin aiot palata. Sääntöjen tarkoituksena on suojella turvallisuuttasi. Tämä ei kuitenkaan tarkoita, että sinut olisi otettu säilöön.

LAPSIA EI OTETA SÄILÖÖN JUURI KOSKAAN!

Onko sinut otettu säilöön? Jos et ole varma, onko sinut otettu säilöön, kysy asiaa viranomaisilta, edustajaltasi tai oikeudelliselta neuvonantajaltasi⁶⁾ mahdollisimman pian. Voit puhua heidän kanssaan tilanteestasi. Jos sinut on otettu säilöön, kysy, voiko säilöönottopäätöksestä valittaa!

On mahdollista, että sinut otetaan säilöön Dublin-menettelyn aikana. Useimmiten näin käy silloin, kun viranomaiset eivät usko, että olet alle 18-vuotias, ja epäilevät, että saatat karata tai piiloutua heiltä, koska pelkää, että sinut siirretään toiseen maahan.

Sinulla on oikeus saada kirjallisesti tietoa siitä, miksi sinut on otettu säilöön, ja siitä, miten voit valittaa säilöönottopäätöksestä. Sinulla on myös oikeus saada oikeudellista neuvontaa, jos haluat valittaa säilöönottopäätöksestä. Jos et ole tyytyväinen päätökseen, puhu asiasta edustajallesi tai oikeudelliselle neuvonantajallesi.

6) **Henkilö, jonka viranomaiset tunnustavat edustavan sinua lain edessä. Edustajasi ja/tai viranomaisten olisi annettava sinulle neuvoja, jos tarvitset oikeudellisen neuvonantajan, mutta voit myös itse pyytää heitä antamaan neuvoja oikeudelliselle neuvonantajalle sinun puolestasi. Tämän esitteen takapuolella on tietoja järjestöistä, jotka voivat järjestää sinulle oikeudellisen neuvonantajan.**

Jos sinut otetaan säilöön Dublin-menettelyn aikana, sinuun sovelletaan seuraavia määräaikoja: meidän on **kuukauden** kuluessa siitä, kun olet tehnyt turvapaikkahakemuksen, pyydettyä toista maata ottamaan sinut vastaan. Toisen maan pitäisi vastata pyyntöön **kahden viikon** kuluessa pyynnöstä. Jos sinut pidetään edelleen säilössä, siirto olisi toteutettava **kuuden viikon** kuluessa siitä kun vastuussa oleva maa on hyväksynyt pyynnön.

Jos päätät valittaa siirtopäätöksestä sillä aikaa kun olet säilöön otettuna, viranomaisten ei tarvitse siirtää sinua kuuden viikon kuluessa. Viranomaiset kertovat sinulle, mitä vaihtoehtoja sinulla on tässä tapauksessa.

Jos viranomaiset eivät noudata määräaikaa, johon mennessä on pyydetty toista maata huolehtimaan sinusta, tai jos ne eivät toteuta siirtoa ajoissa, säilöönotto Dublin-menettelyn mukaista siirtoa varten lopetetaan. Siinä tapauksessa sovelletaan osiossa "Mitä tapahtuu, jos huomataan, että hakemukseni on käsiteltävä jossakin toisessa maassa?" esitettyjä tavanomaisia määräaikoja.





©European Union

Mitä oikeuksia minulla on sillä aikaa kun viranomaiset selvittävät, kuka on vastuussa minusta?

Sinulla on oikeus jäädä tähän maahan, jos hakemuksesi käsitellään täällä. Jos hakemuksesi on käsiteltävä jossakin toisessa maassa, saat jäädä tänne kunnes sinut siirretään tuohon toiseen maahan. Jos hakemuksesi käsitellään täällä, sinulla on oikeus jäädä maahan ainakin siihen asti, että hakemuksestasi on tehty ensimmäinen päätös. Sinulla on myös oikeus esimerkiksi majoitukseen ja ruokaan (aineelliset vastaanotto-olosuhteet) sekä perusterveydenhoitoon ja kiireelliseen lääkäriinhoitoon. Sinulla on myös oikeus käydä koulua.

Voit kertoa meille tilanteestasi ja Dublin-maissa oleskelevista perheenjäsenistäsi suullisesti ja/tai kirjallisesti joko äidinkielelläsi tai jollakin muulla kielellä, jota osaat hyvin (tarvittaessa voit turvautua tulkin apuun). Päätös toiseen jäsenvaltioon siirtämisestä annetaan sinulle kirjallisena. Sinulla on myös oikeus saada lisätietoja joko meiltä ja/tai ottamalla yhteyttä Yhdistyneiden kansakuntien pakolaisasiain päävaltuutetun (UNHCR) toimistoon tässä maassa.

Edustajasi ja viranomaiset kertovat sinulle oikeuksistasi enemmän!

Mitä ilmoittamilleni henkilötiedoille tehdään? Miten voin tietää, ettei niitä käytetä väärin tarkoituksiin?

Dublin-maiden viranomaiset voivat vaihtaa keskenään tietoja, joita olet antanut niille Dublin-menettelyssä, vain täyttääkseen velvollisuudet, jotka kuuluvat niille Dublin-asetuksen nojalla.

Sinulla on oikeus tutustua

- sinua itseäsi koskeviin tietoihin. Sinulla on oikeus vaatia, että tiedot oikaistaan, jos niissä on virheitä tai ne eivät ole totta, tai että ne poistetaan tietokannasta, jos niitä on käsitelty lainvastaisesti,
- tietoihin, joissa kerrotaan, miten voit pyytää tietojesi oikaisemista tai poistamista. Sinulla on myös oikeus saada Dublin-menettelystäsi vastaavien viranomaisten yhteystiedot sekä niiden kansallisten tietosuojaviranomaisten yhteystiedot, jotka vastaavat henkilötietojen suojaa koskevista kuulemispyynnöistä.

Mistä voin saada apua?

Turvapaikkaviranomaisen osoite ja yhteystiedot

Maahanmuuttovirasto
PL 10,
00086 Maahanmuuttovirasto
Palvelunumero
turvapaikanhakijoille:
+ 358 295 790 600
(Turvallisuussyistä
Maahanmuuttovirasto ei
voi antaa puhelimitse tietoa
turvapaikkahakemuksista tai
päätöksistä.)
migri@migri.fi
www.migri.fi

Alaikäisen edustaja

Edustajan alaikäiselle
yksintulleelle turvapaikanhakijalle
määrää käräjäoikeus.
Vastaanottokeskus tekee
käräjäoikeudelle hakemuksen
edustajan määräämisestä.

Lastensuojelu

Vastaanottokeskus on
velvollinen järjestämään
lapselle ne sosiaalihuollon
palvelut, jotka lapsen asioista
vastaava sosiaalityöntekijä
arvioi välttämättömiksi lapsen
terveyden ja kehityksen kannalta.
Asiaan liittyvissä kysymyksissä
voit ottaa

yhteyttä vastaanottokeskuksesi
sosiaalityöntekijään.

Dublin-menettelystä vastaava viranomainen

Maahanmuuttovirasto
Yhteystiedot edellä.

Kansallisen tietosuojaviranomaisen yhteystiedot

Tietosuojavaltuutetun toimisto
Käyntiosoite:
Lintulahdenkuja 4, 00530 Helsinki
Postiosoite:
PL 800, 00531 Helsinki
Puhelinvaihe: +358 29 566 6700
Yleinen puhelinneuvonta
yksityishenkilöille:
+358 29 566 6777
ti-to klo 9.00–11.00
tietosuoja@om.fi
www.tietosuoja.fi

Eurodacin rekisterinpitäjä ja hänen edustajansa

Yhteispisteet: Poliisihallitus ja
Maahanmuuttovirasto

Rekisterinpitäjän toimiston yhteystiedot

Poliisihallitus
PL 1000 (Vuorimiehentie 3),
02151 Espoo
+358 295 480 181
kirjaamo.poliisihallitus@poliisi.fi

Maahanmuuttovirasto
PL 10,
00086 Maahanmuuttovirasto
+358 295 430 431 (vaihe)
migri@migri.fi, www.migri.fi

Jos haluat tutustua tietoihin,
joita sinusta on rekisteröity
Eurodac-järjestelmään, esitä
pyyntö henkilökohtaisesti poliisin
luona. Valmistaudu todistamaan
henkilöllisyytesi. Suosittelemme,
että otat yhteyttä siihen poliisin
toimipisteeseen, joka otti vastaan
turvapaikkahakemuksesi. Poliisin
toimipisteiden yhteystiedot
löytyvät poliisin internetsivuilta,
poliisi.fi.

Suomen punainen risti

Tehtaankatu 1 a
00140 Helsinki
+358 20 701 2000
info@redcross.fi
www.redcross.fi

Kadonneiden omaisten etsintä.

Oikeusaputoimistot ja pakolaistukijärjestöt

Oikeusapua antavat
oikeusaputoimistot sekä muut
asianajotoimistot ja lakimiehet,
jotka ovat ilmoittaneet
vastaanottokeskukselle
tarjoavansa oikeusapupalveluja
turvapaikanhakijoille. Lisätietoja
alueen oikeusavustajista
saat vastaanottokeskuksen
työntekijöiltä.

Kansainvälisen siirtolaisuusjärjestön (IOM) Suomen-toimiston yhteystiedot

IOM FINLAND
Unioninkatu 13, 6. kerros,
00130 Helsinki
PL 851, 00101 Helsinki
+358 9 684 1150
iomhelsinki@iom.int
finland.iom.int
Jos haluat vapaaehtoisesti
palata kotimaahasi, kysy neuvoa
vastaanottokeskuksesta.

YK:n pakolaisasiain päävaltuutetun lähin aluetoimisto

UNHCR
Sveavägen 166, 15th fl.,
11346 Stockholm, Sverige
+46 10 10 12 800
swest@unhcr.org



Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service



POLIISI
POLISEN I FINLAND
Police of Finland



Rajavartiolaitos
Gränsbevakningsväsendet
The Finnish Border Guard